



**BELLES  
17<sup>e</sup>  
LATINAS**

Lyon, le

## CONVENTION DE PARTENARIAT

**ENTRE La médiathèque municipale de Corbas Centre culturel Le Polaris, représentée par M. le Maire de Corbas, Jean-Claude Talbot, Avenue de Corbetta 69960 Corbas**

**ET L'association culturelle Nouveaux Espaces Latinos dont le siège est situé au 4, rue Diderot, 69001 Lyon représenté par son président M. Januario Espinosa**

**IL EST CONVENU CE QUI SUIT :**

1. Dans le cadre de la 17<sup>e</sup> édition du festival littéraire Belles Latinas, La médiathèque municipale de Corbas Centre culturel Le Polaris, représentée par M. le Maire de Corbas, Jean-Claude Talbot et Nouveaux **Espaces Latinos** s'associent pour organiser une rencontre littéraire .

2. Cette manifestation se traduira par l'événement suivant : **Rencontre avec l'écrivain péruvien Renato Cisneros dans la matinée du samedi 20 octobre 2018.**

3. À ce titre, il est convenu que l'association culturelle Nouveaux Espaces Latinos assure l'invitation des personnalités invitées ainsi que la coordination et éventuellement la traduction de la rencontre. Nouveaux Espaces Latinos assurera en amont des manifestations, le travail préparatoire en termes de programmation et de logistique.

En cas de désistement des personnalités invitées (plus d'un mois avant la manifestation), Nouveaux Espaces Latinos s'engage à la remplacer avec l'accord de **La médiathèque municipale de Corbas Centre culturel Le Polaris, représentée par M. le Maire de Corbas, Jean-Claude Talbot .**

**NOUVEAUX ESPACES LATINOS**



4. L'information et la promotion de cette rencontre sera effectuée dans les documents et dossiers diffusés par Nouveaux Espaces Latinos auprès des médias et du public.

De son côté, La médiathèque municipale de Corbas Centre culturel Le Polaris, représentée par M. le Maire de Corbas, Jean-Claude Talbot s'engage à faire figurer sur les différents supports de communication de l'événement, la mention suivante : « **Organisée en collaboration avec le 17° festival littéraire latino-américain Belles Latinas** » et en faisant **figurer le logo** de Nouveaux Espaces Latinos.

5. participera aux frais d'organisation de Belles Latinas par le versement d'une somme forfaitaire de **500 euros**. Le règlement de la prestation s'effectuera après la manifestation, par virement administratif à réception de la facture accompagnée d'un RIB, sur le compte de l'association Nouveaux Espaces Latinos.

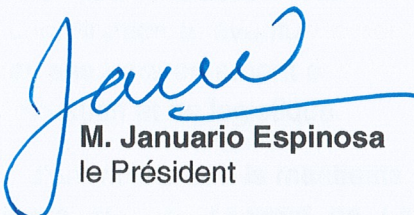
6. La médiathèque municipale de Corbas Centre culturel Le Polaris, représentée par M. le Maire de Corbas, Jean-Claude Talbot fera parvenir à Nouveaux Espaces Latinos tous les documents faisant mention du festival Belles Latinas (supports communication, programmes, articles de presse...).

7. Le présent contrat se trouverait suspendu ou annulé de plein droit et sans indemnité d'aucune sorte dans les cas suivants : cas reconnus de force majeure, cas de maladie dûment constaté d'un écrivain.

8. Outre la participation forfaitaire aux frais du festival littéraire Belles Latinas, Nouveaux Espaces édite une revue trimestrielle vendue par souscription annuelle. Les médiathèques et bibliothèques participant à Belles Latinas recevront deux exemplaires de cette publication pour le prix d'une souscription annuelle de 60 euros.

En cas de différend relatif à la conclusion, à l'exécution ou à l'interprétation de la présente convention, les parties conviennent de régler à l'amiable celui-ci, dans leurs intérêts réciproques. En cas de désaccord persistant, ce litige sera porté devant le tribunal administratif de Lyon.

**Le Maire de Corbas,  
M. Jean-Claude Talbot**

  
**M. Januario Espinosa**  
le Président



**4 rue diderot - 69001 LYON (FRANCE)**  
Tél. (0) 478 298 200

**NOUVEAUX ESPACES LATINOS**